



# ГАЗЕТА

ДЛЯ НАСТОЯЩЕГО ЗРИТЕЛЯ

МОСКОВСКИЙ ТЕАТР «ЕТ СЕТЕРА»  
**Et Cetera**  
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ  
АЛЕКСАНДР КАЛЯГИН®

12+

# ЕТ СЕТЕРА

выпуск 1(23)

сентябрь–ноябрь, 2017 год

## ДРАМАТУРГ

ЯРОСЛАВА ПУЛИНОВИЧ:  
МЫ СПЕЦНАЗ

## ТО

ТВОРЧЕСКОЕ ОБЩЕНИЕ

## ПОСОБИЕ

ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ  
УСПЕТЬ ДО 25

## МЫ

ОТПУСКНОЙ АЛЬБОМ «ЕТ СЕТЕРА»

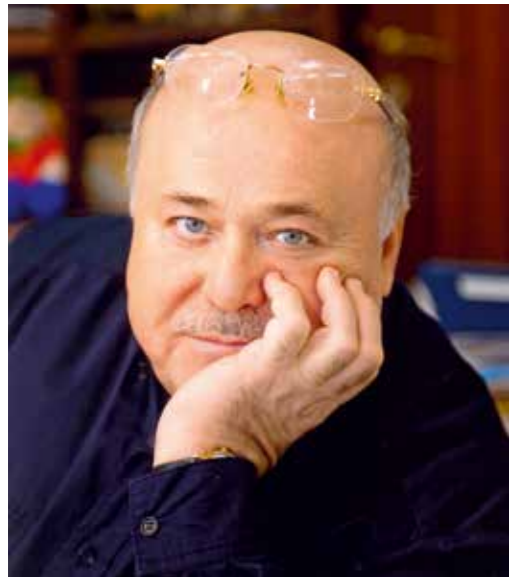
## РЕПЕТИЦИЯ

РЕВИЗОР.  
РОЖДЕНИЕ НОВОЙ ВЕРСИИ

## ПРЕМЬЕРА

Я. ПУЛИНОВИЧ

# ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ



## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Начался новый театральный сезон – 25-й, юбилейный. Мы прожили четверть века, но этот факт нас вовсе не огорчает, быть молодым, устремленным в будущее, верить в свои силы – это ли не лучшая пора. И как нам кажется, несмотря на свой незрелый возраст, мы выпускаем мудрые, зрелые спектакли, в которых размышляем о нашей жизни, задаем вопросы и вместе с вами ищем ответы. Театр – это лучшее место на свете, где имеет смысл искать, простите за каламбур, смыслы жизни.

Свой юбилейный сезон мы начали с премьеры «Земля Эльзы» Ярослав Пулинович, поставленной Натальей Тарандиной. Спектакль приурочен к юбилею народной артистки России Людмилы Дмитриевой. Ее партнером стал прекрасный артист Евгений Стеблов – вместе они составили блистательный дуэт. Но надо отметить, что и все другие актерские работы в этом спектакле замечательные. Приходите на эту трогательную историю любви двух почтенных людей. Начинает работу над «Декамероном» Боккаччо Александр Морфов, в его постановке в нашем театре шли спектакли «Дон Кихот», «Король Убю» и «Люсьет Готье, или Стреляй сразу!», все три спектакля были заметными событиями в театральной жизни Москвы. К нашему юбилею нам, а значит и вам, наши зрители, подготовили подарок – в апреле будет завершено строительство второй очереди театра. Никто не ожидал, что строительство будет идти такими быстрыми темпами, и мы все удивились, вернувшись после отпуска и увидев почти выстроенную пристройку. Так что весной приходите в наш обновленный театр: появится новый вход, Эфросовский зал станет больше, в зрительской части расположится музей с экспозицией для зрителей.

В ноябре всего на две недели нам придется покинуть здание, чтобы соединить пристройку с основными зданием. Но вы нас не потеряете, мы будем играть спектакли в Театральном центре «На Страстном». Следите за репертуаром на сайте театра.

Приходите, нас ждет масса интересных событий, и каждое из них мы будем проживать вместе с вами.

**Александр Калягин,**  
художественный руководитель театра  
«Et Cetera»

# МЫ СПЕЦНАЗ

Очередную важную премьеру «Et Cetera», спектакль «Земля Эльзы», мы отмечаем премьерой и в нашей газете. Впервые у нас интервью не с режиссером или художником, а с драматургом, к тому же драматургом молодым и очень известным. Для знакомства с этой театральной профессией мы расспросили Ярослава Пулиновича о том, что значит быть драматургом, откуда приходят сюжеты и где найти лучший спектакль по современной пьесе.

**Давайте начнем с самого начала. Как люди становятся драматургами? Почему именно драматургия, а не какой-то другой вид литературы?**

– Я думаю, у всех это случается по-разному. Иногда – просто потому, что человек посмотрел какой-то фильм или спектакль и решил, что тоже так может или может лучше – и он садится и пишет. На самом деле это прекрасный стимул. У меня случилось примерно так. В школе, когда мне было 9 лет, учительница раздала какую-то пьесу, в которой нам предстояло сыграть. Мне эта пьеса не понравилась. Я сказала маме, что в пьесе все написано неправильно. Мама, подтрунивая надо мной, сказала: «Ну напиши свою». Меня это очень задело. Я открыла первую попавшуюся книжку с пьесами – это

**Я ОТКРЫЛА ПЕРВУЮ ПОПАВШУЮСЯ КНИЖКУ С ПЬЕСАМИ – ЭТО БЫЛ ЧЕХОВ – ПОСМОТРЕЛА, КАК ПИШЕТСЯ ПЬЕСА, И НАПИСАЛА ПЕРВУЮ РЕМАРКУ: «НА ПОЛЯНКУ ВЫШЕЛ ЗАЙЧИК»**

был Чехов – посмотрела, как пишется пьеса, и написала первую ремарку: «На полянку вышел зайчик». Эта пьеса не сохранилась.

**– Но это был успех?**

– Нет. Пьесу к постановке не приняли: учительница не оценила моего таланта. Потом я иногда возвращалась к драматургии. Это были какие-то детские пьесы про зайчиков, белочек. Не знаю почему, но меня еще ребенком тянуло писать именно так, в этом жанре. Подростком я это дело забросила. В 15 лет пошла работать журналистом в Ханты-Мансийске, где я тогда жила. В 16 лет я уже была полноценным членом редакции, много писала на молодежные темы. Мне казалось, да и всем так казалось, что моя стезя определена, что надо поступать

на журфак. В редакции даже советовали учиться заочно, говорили: «У тебя же опыт есть, чему тебя учить? Профессия у тебя уже есть». Мне казалось, что за два года я во многом освоила профессию журналиста. Но в какой-то момент я начала понимать, что больше мне это неинтересно. Было понятно, что делать дальше, но не тянуло.

**– А тянуло в театр.**

– Я лелеяла в себе мечту стать актрисой, как все девочки, наверное. И вдруг я узнаю, что в театральном институте в Екатеринбурге объявил набор Николай Коляда на факультет драматургии. Я подумала: «Почему бы мне не попробовать? Вроде, в детстве я писала пьесы». У меня были какие-то подростковые стихи, рассказы. Я собрала все это в папочку

и отправила. И – о, чудо! – мне приходит приглашение на собеседование. Параллельно, естественно, я подала документы на актерское. Там я все, конечно, завалила на втором туре.

**– Ну, второй тур – уже неплохо.**

– Да. Я считаю, что с достоинством прошла это испытание и до сих пор думаю, что какие-то актерские способности у меня все-таки есть. И остался факультет драматургии, куда я на удивление легко поступила.

**– На тот момент вы знали, кто такой Коляда?**

– Нет, кто такой Коляда я не знала. Узнала, уже когда поступала. Я росла в Ханты-Мансийске, где на тот момент не было профессионального театра, и с интернетом было плохо, так что источников информации было немного. Театральное

информационное поле было разрозненным, поэтому я ничего не знала.

**– Но вы поехали из Ханты-Мансийска в Екатеринбург учиться к человеку, о котором ничего не знали?**

– Меня привлекло слово: «драматургия», которое звучало абсолютно волшебным. Хотелось поступать не на какой-то филфак, журфак, а на драматургию. Казалось, что это какой-то волшебный мир. И в общем, я ни разу не пожалела, а значит, не ошиблась. Это слово, которое меня так заворожило, действительно открыло мне волшебный мир. Когда я пришла на собеседование к Николаю Коляде, я сразу поняла, что отсюда уже никуда не уйду. Мне хватило пяти минут общения с ним, чтобы понять, что даже если меня будут гнать метлой, я все равно буду приходить, буду ходить вольнослушателем. Произошла вот такая любовь с первого взгляда – я влюбилась в человека, в профессию. До сих пор помню первый семинар. У нас семинары общие, на них приходят драматурги со всех курсов. Мы читаем пьесу, обсуждаем ее. Сначала говорят все, потом – Коляда. Все смеются – хохот иногда стоит такой, что слышно во всех аудиториях. Это невероятно творческая атмосфера.

**– И надо сказать, что у него действенный метод – сложилась целая школа.**

– Люди много общаются, зажигаются друг от друга. После семинара общение продолжается. Я помню, что после первого семинара я шла счастливая, ошарашенная этой жизнью. Мне только исполнилось 17 лет. Я не замечала ничего вокруг. Это был мощнейший творческий заряд – я пришла и написала свою первую пьесу. Она была очень смешная. Мне кажется, когда ее читали, люди просто падали под стол от смеха, но не потому, что это была комедия, а потому, что это было очень наивно и пафосно. Это было что-то про очень большие чувства, там была любовь, революция – там было все. Герои говорили длинными монологами, были очень искренними и пылкими. Но Коляда сказал: «Это, конечно, все очень смешно, но я чувствую, что из тебя что-то получится». Тогда я ощутила его поддержку. Он как раз не смеялся, за что я ему до сих пор благодарна. Эта его вера дала мне силы, надежду, я начала писать, приносила ему пьесы. И вот, в конце первого курса я написала «Карнавал заветных желаний», которую приняли к постановке,



**Ярослава Пулинович:** окончила Екатеринбургский Театральный Институт в 2009 (мастер Николай Коляда). Лауреат премий «Голос поколения», «Дебют», «Евразия», «Новая пьеса» (в рамках «Золотой маски»), «Арлекин», «Текстура», «Долг. Честь. Достоинство». Пьесы идут в Англии, США, Польше, Эстонии, Украине и во многих театрах России – в Москве, Санкт-Петербурге, Перми, Омске, Красноярске и других городах. Также является автором ряда киносценариев (снятые по ним картины – обладатели ряда престижных международных наград).

потом на нее даже были куплены киноправа, и Коляда сказал: «Это прямо хорошо». Это меня окрылило, я стала писать еще больше. Мне кажется, если у человека есть чувство конфликта, то постепенно с опытом приходит понимание, о чем стоит писать. Потом пришла первая любовь, о которой захотелось написать, случилось первое столкновение с предательством, с жестокостью мира, так сказать. Обычное дело: случилось столкновение юного человека с реальностью, с жизнью. Я описывала все это и так пришла в драматургию. Тогда появились первые пьесы про подростков, в том числе «Наташина мечта», про которую Коляда сказал, что эта пьеса сделает меня знаменитой.

**– Так и случилось.**

– Да. Она год пролежала никому ненужная, а потом ее поставили в Саратовском театре юного зрителя – и понеслась.

**– Мне кажется, тогда кто ни приезжал в Москву на фестивали, все привозили свою версию «Наташиной мечты».**

– Мне кажется, «Наташиных мечт» только в России больше сотни. Она идет

и в Европе, и в Америке. У нее получилась большая география.

**– Когда в первый раз вас приняли к постановке, как вы отреагировали? Ездили ли следить за правильностью режиссерской трактовки?**

– Первая постановка появилась в Саратове, режиссером был Митя Егоров. Он тогда был молодой и начинающий, я была молодой и начинающей. Театр попросил тогда дописать пьесу, потому что «Наташина мечта» – неформат, 45 минут. И я поехала, как это было обозначено, в творческую командировку в Санкт-Петербург к Мите. Я жила прямо у него, с его прекрасной мамой Мариной Дмитриевской, главным редактором «ПТЖ». Это было удивительное время, мы гуляли у Финского залива, гуляли по Невскому из бара в бар. Так я написала вторую часть пьесы «Победила я». Мне кажется, такого больше никогда не было. Потом меня еще пригласили за две недели до премьеры. Это была невероятная атмосфера творческой безбашенности, когда принимались самые смелые решения.

Евгений Стеблов - Василий, Эльза - Людмила Дмитриева  
Фото Олега Ханмова

– То есть можно было указать режиссеру, как правильно поставить?

– Да. Мы сидели вместе, обсуждали. Получился спектакль, который шел много лет, поехал по фестивалям – стал лауреатом нескольких из них. Можно сказать, что ребенок удался. А дальше «Наташину мечту» стали много ставить. В этот момент самым глупым было бы перестать писать. Пришло какое-то понимание, что вот теперь и началась настоящая работа. Слава драматурга проходит очень быстро. Год, два – тебя забыли. Приходят новые люди с интересными мыслями. Поэтому я продолжала писать, и появился ряд текстов, которые стали много ставить. И где-то два с половиной года назад появилась пьеса «Земля Эльзы», которая сейчас очень успешно идет по России.

– Когда узнали, что «Землю Эльзы» берет для постановки театр «Et Cetera», как отреагировали?

– Конечно, мне было очень приятно. Тем более что именно в театре «Et Cetera» я получала свою премию «Дебют» за пьесу «Наташина мечта». Вручала мне ее Елена Гремина. Очень красивый зал.

– «Земля Эльзы» про очень взрослых людей. Как вы чувствуете героев, которые так далеко от вас по жизненному опыту?

– В пьесе есть слова, что я – это я, и в пять, и в семьдесят пять. Конечно, старый че-

ловек – это другая органика, другое физическое ощущение, другой опыт, но это все равно ты. Ты же не чувствуешь себя стариком, ты чувствуешь себя просто человеком. В свои 30 я пытаюсь вспомнить свое мироощущение в 10, в 15 и понимаю, что изменились какие-то краски, чувства, но я – это я. Я не чувствую, что сейчас мне 30, а вот тогда было 15. Я отталивала от этого. А сама эта история случилась в деревне у моей бабушки. Моя дальняя родственница вышла замуж в 76 лет после смерти мужа. В пьесе много правдивого: что она немка, история ее детства. Вся деревня обсуждала, что у них происходит, заглядывали в окна, на лавочках обсуждался вопрос, занимаются ли они сексом. Там все кончилось хорошо: они просто уехали в город жить. Им стало неуютно среди всего этого обсуждения местной ответственности. Меня тронула история такой нежной любви. А с другой стороны, мне показалось, что это смешной перевертыш: такие Ромео и Джульетта наоборот. Это хорошая история.

– Когда вы пишете пьесы, вы понимаете, какие из них выстрелят и будут ставиться по всей России, а какие нет?

– Нет, никогда. Я не стремлюсь к этому, не понимаю. Есть некоторые пьесы, про которые я думала, что их будут ставить,

а их не ставят или ставят очень мало. Например, пьеса «Сомнамбулизм», которую я считаю одной из самых серьезных, лично для меня. Ее поставили только в Бухаресте, хотя пьесе уже пять лет. Сейчас я уже понимаю, как устроен наш репертуарный театр, что ему нужно. Но у меня нет задачи писать только для репертуарного театра. В первую очередь мне самой должна быть интересна история. Если мне нравится история, мне, в общем, все равно, будут ее ставить или нет. Я верю, что если написано интересно и талантливо, то найдется театр. Например, последняя пьеса «Тот самый день» – это такая остросоциальная комедия, где много современных реалий, много фамилий, которые нельзя называть, такой стеб над происходящим сейчас. Многие мне сказали: «Зачем ты ее написала? Ее же никто не поставит». Но сейчас мы ведем переговоры с режиссером, который хочет это ставить. Так что главное, чтобы тебе было интересно, а театр найдется.

– А имеет значение, в каком театре ставят?

– Если цинично говорить о профессии, то имя тебе как драматургу делают постановки в больших серьезных театрах. Когда у тебя в списке «Et Cetera», Театр на Таганке, Театр имени Ленсовета, Театр Наций (где главную роль в спектакле

по твоей пьесе играет Ингеборга Дапкунайте), что тут скрывать, это, конечно, уже определенный уровень. Но для меня важен и ценен каждый театр, я всем искренне желаю успеха, стараюсь ездить на премьеры, если театр приглашает. Лучший спектакль по своей пьесе я видела в Ельце. Впечатление от спектакля было настолько сильным, что я даже забыла, что я сама эту пьесу написала. Это был «Бесконечный апрель» в постановке Павла Зобнина в маленьком провинциальном городе с сильнейшими актерами и очень тонкой подачей. В маленьком городе Ельце актерам удалось передать атмосферу Санкт-Петербурга так, как, наверное, самим питерцам не всегда удается передать.

– А если спектакль не нравится, что делать?

– Так часто бывает. Коляда нас учил говорить: «У вас такие красивые декорации!» Я верю в то, что никто никогда не хочет

отражается как в увеличительном стекле. Актер должен говорить со зрителем, это назначение театра – говорить о том, что происходит сейчас, потому что часто с людьми об этом вообще никто не говорит. Мне жаль, что у нас нет театра на злобу дня, театра быстрого реагирования. Этим занимается Театр.doc, но других таких примеров мало. У нас театр стремится сделать что-то для вечности.

– Современный герой как-то изменился за то время, что вы в драматургии?

– Если брать конец 1990-х или начало 2000-х, то можно сказать, что героем был персонаж сигаретского «Пластилена» – маргинала, которому не оставили выхода, общество обложило его со всех сторон, и трагедия случается потому, что он не может поступить иначе. Была такая жизнь, такое ощущение от нее. Это история незащищенного подростка. Потом появились герои из пьесы «Кеды»

ХОТЕЛОСЬ ПОСТУПАТЬ НЕ НА КАКОЙ-ТО ФИЛФАК, ЖУРФАК, А НА ДРАМАТУРГИЮ. КАЗАЛОСЬ, ЧТО ЭТО КАКОЙ-ТО ВОЛШЕБНЫЙ МИР. И В ОБЩЕМ, Я НИ РАЗУ НЕ ПОЖАЛЕЛА, А ЗНАЧИТ, НЕ ОШИБЛАСЬ

все испортить – все хотят сделать, как лучше, и режиссер, и актеры. Я не буду лицемерно выражать какие-то восторги, но постараюсь никого не обидеть и отметить то, что мне понравилось. Всегда можно за что-то зацепиться, за редкими исключениями. Особенно это касается маленьких театров. Они честно работают. Спорят, нужна ли такая работа, если результат не очень. Я думаю, что нужна. Много театров, провинциальных и московских, больших и маленьких, страдают отсутствием вкуса. Но их обращение к современной драматургии – уже шаг вперед, они же не за Шекспира в бархатных штанишках взяли или Чехова в белых платьях, а попытались осмыслить новый текст, свое время. Большая проблема провинциального театра в том, что он утратил связь со временем. Многие почему-то решили, что театр – это про прошлое, что он не должен иметь отношения к настоящему. А это скучно: неинтересно смотреть «Гамлета», если он не про сегодня, не про меня, как про человека XXI века. Радостно, когда театр соприкасается с сегодня, когда актеры и зрители понимают: «Это про меня». Это наша задача, задача театра – осмыслить время. Мы зеркало мира, общества. В нас все

Любы Стрижак – инфантильные молодые люди мегаполисов, которые не очень понимают, чего хотят от жизни. Пришло поколение хипстеров, они себя и описывали. Потом было много пьес о менеджере среднего звена в мегаполисе, винтике в системе, который занимается какой-то рутинной, который не понимает, что он делает в этом мире, как в пьесе Паши Пряжко «Запертая дверь». Каков сегодняшний герой, я пока не знаю.

– Как последние события влияют на драматургию? Становится ли она более или менее аполитичной?

– Для осмысления должно пройти время. Мне кажется, сейчас вообще в литературе только происходит осмысление 1990-х, что это было. Та история, которая писалась в 1990-х, была не про них, это была фиксация событий. Осмысление начинается сейчас. И так с любой эпохой. Пока мы не очень понимаем, что происходит сейчас. Причем драматургия в этом смысле жанр более быстрого реагирования, все начинается с нее.

– То есть драматурги – эдакий литературный спецназ?

– Да, мы спецназ.

Беседовала Юлия Караван

## СОБЫТИЯ

### ПРЕМЬЕРА

Состоялась премьера спектакля «Земля Эльзы» по пьесе современного русского драматурга Ярослава Пулиновича. Режиссер – Наталья Тарадина, сценография и костюмы – Ася Скорик, художник по свету – Нарек Туманян. Это история любви двух уже немолодых людей. Они встретились, полюбили впервые и увидели, что мир вокруг полон ярких красок. И тогда героиня впервые надевает розовые туфли и розовое платье, и ей все равно, что думают об этом и ее дети, и старые подруги. Главные роли играют народные артисты России Людмила Дмитриева и Евгений Стеблов, в спектакле также играют Марина Чуракова, Мария Милешкина, Наталья Попенко, Ольга Белова и другие.

### БЕНФИС ЛЮДМИЛЫ ДМИТРИЕВОЙ

В сентябре состоялась бенефис народной артистки России Людмилы Дмитриевой. В этот вечер был дан спектакль «Земля Эльзы». Также в фойе большого зала открылась фотовыставка, ретроспектива работ Людмилы Дмитриевой в театре «Et Cetera».

### ЗВЕЗДА ТЕАТРАЛА

Стал известен шорт-лист премии «Звезда Театрала – 2017». В категории «лучшая мужская роль» выдвинут Александр Калягин за роль Хлестакова в спектакле «Ревизор. Версия».

### ВТОРАЯ ОЧЕРЕДЬ

Полным ходом идет строительство второй очереди, которое планируется завершить к апрелю 2018 года. Так что уже весной театр будет отмечать свой 25-й день рождения в обновленном здании, где появится полноценный малый зал, а сегодняшнее пространство Эфросовского зала станет постоянной репетиционной площадкой.



# ТВОРЧЕСКОЕ ОБЩЕНИЕ

В прошлом сезоне мы начали новый проект. «ТО» – технический осмотр, театральная общественность, творческое общение. Все это в нашей новой программе «ТО», ведущие которой, артисты «Et Cetera» Кирилл Щербина и Евгений Токарев, встречаются с режиссерами, актерами, художниками, музыкантами и другими связанными с искусством людьми и разговаривают о театре, жизни, да и вообще обо всем. Гостями прошлого сезона стали заслуженная артистка Наталья Благих, актер Антон Пахомов, актер и режиссер Владимир Скворцов и режиссер, народный артист СССР Роберт Стура. Встречайте и смотрите «ТО» на нашем сайте: <http://et-cetera.ru/TO/>.

Меня зовут Кирилл. Я кутила, мот и повеса. Напыщенный круассан слева от меня – Женя. Ученые давненько спорят о принадлежности Токарева, аксакалы поговаривают, что он тульский. Нас объединяют два фактора: мы работаем в одном театре, и мы обожаем продуктивное состояние «придумывалки». Так, при поддержке литературного и рекламного отделов нашего театра, родился проект «ТО».



В этом нелегком формате нашего проекта мы стараемся хорошенько подготовиться к встрече с очередным гостем. Узнать как можно больше о его творческой деятельности. Поэтому долгими часами возле бассейна мы «листаем» наши новые айпады, закамуфлированные под обычные книги, и штудируем максимальное количество материала для интервью.



Иногда выдается минутка перекусить провода и обесточить какой-нибудь небольшой город на границе Бельгии и Франции. А иногда просто перекусить.



По мере развития шоу нам стали предлагать сотрудничество и рекламные контракты многие фирмы. Так, например, компания «ANTIQUE GRASS» (Кипр), разработала специально для нашей передачи, новый вид газона, устойчивого к климатическим особенностям нашей страны. Денег мы с них брать не стали, но с радостью провели фотосессию. Кусок газона на фото был передан парку «Новослободский».



Мы, как творцы, не стоим на месте, для новых передач нам нужно придумывать интересные вопросы и многое-многое другое. Стимулировать воображение нам помогают прогулки по рублевским помойкам. Никогда не знаешь, что увидишь в очередной раз. Великолепное художественное панно современных авторов либо оставленная на произвол ржавой судьбы уборочная техника.



В последнее время для нас остро встал вопрос благотворительности. Невозможно спокойно слушать о том, как сборная России по киберспорту до сих пор передвигается на плацкартных поездах до Соединенных Штатов Америки либо в Японию, без возможности перевезти отдельно хотя бы оборудование. Спортсменам все приходится возить с собой. Поэтому Женя пожертвовал свой ВАЗ 2110 в министерство спорта, специально для сборной по киберспорту. Теперь они легко смогут отправить все нужное оборудование в любую точку земли, а сами спокойно доехать до места проведения очередного чемпионата на плацкарте. Мы, в свою очередь, отдав единственную «десятку», теперь передвигаемся на общественном транспорте.



У нас впереди еще очень много передач, очень много гостей. Мы стараемся вести переговоры не только с деятелями нашей страны и ближнего зарубежья. Также рассматриваем вариант гостей из-за океана. Антарктические театральные и киношные умельцы в двух шагах от подписания согласия на участие. Не пропустите.



Мы рады, что вы с нами. Мы рады каждому просмотру и каждому мнению. Следите за новостями! С вами были ваши постоянные ведущие, Евгений Токарев и Кирилл Щербина.

Фото Ольги Нетупской

# Успеть до 25

Этот год для нас абсолютно особенный. Нам 25. А это такой возраст, когда уже пора не просто строить планы на будущее, но и подводить первые итоги. И мы к своему возрасту успели немало. Так что сегодня хвалим себя и сравниваем свои достижения с великими. Когда еще похвастаться, если не в 25, пока мы еще не слишком взрослые и серьезные? К тому же 25 — это лучшее время не только для того, чтобы похвастаться.



## 1. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ КНИЖЕК

Когда еще читать самое лучшее и увлекательное, если не в 25. Ты уже понимаешь, чем Донцова отличается от Агаты Кристи, уже прочитал своего первого Маркса и гордишься, что три раза начинал «Илиаду» и прочитал пятьдесят страниц «Улисса». В 25 твой вкус вполне сложился. Это очень важно для молодого театра в полном расцвете сил — ведь каждый спектакль начинается с выбора пьесы. И мы вполне справляемся с этой задачей. Мы можем найти и правильную классику, и современную пьесу тоже любим. Правда, некоторые к 25 годам умудрялись уже написать вполне классическую вещь. С этой задачей справился Гете со своими «Страданиями юного Вертера» и Диккенс с его «Записками Пиквикского клуба». Надо сказать, что и в нашей копилке есть классический для нас текст «Подавлять и возбуждать». Ведь писал его не только Максим Курочкин, но и наш всегда 25-летний худрук Александр Калягин.

## 2. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ СТРОИТЬ СОБСТВЕННЫЙ БИЗНЕС

Ну а когда, если не в 25? Нет, это мы шутим. Конечно, в 25 строят свой собственный бизнес только самые предприимчивые и умные. Но мы равняемся именно на них. Наш образец не кто-нибудь, а сам Акио Морита. Этот многоумный инженер не просто открыл чебуречную на Курском вокзале или придумал стартап по поиску потерявшихся щеночков, а в свои молодые 25 стал сооснователем компании «Sony». Есть к чему стремиться. Мы в 25 тоже крепко стоим на ногах, компания «Et Cetera» заняла свое место на театральном «рынке» Москвы и выдает продукт стабильно высокого качества с соблюдением всех стандартов. В своем юбилейном году мы даже наконец-то расширяемся и очень скоро пригласим вас отметить новоселье второй раз.

## 3. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ОТКРЫТИЙ

Эйнштейн утверждал, что если ты не внес свой вклад в науку до 30, то тебе уже и не светит. Так что 25 — самое время стать великим ученым и подумать о Нобелевской премии. Тут мы призываем быть как Исаак Ньютон, который разработал свою теорию гравитации к 25. Возможно, тут дело не только в возрасте, но и в правильно подобранных яблоках, мы пока не уверены. В любом случае открыть что-нибудь стоящее точно не помешает. Мы вот работаем над законом притяжения зрителей в театр и уверены, что он может стать продолжением и дополнением законов Ньютона. Как работают открытые нами законы и насколько мы умеем применить их на практике, вы можете оценить на каждом нашем спектакле.

## 4. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ СЕМЬИ

На самом деле мы считаем, что для семьи всегда лучшее время. Но согласитесь, трудно найти более оптимальный момент для обрращения семейством. Ты уже встал на ноги (смотри пункт 2) и готов к новому, например, к детям. Мы знаем, что если начать в 25, то вполне можно достаточно быстро стать многодетным родителем и черпать счастье полной ложкой. У нас и пример есть — Виктория Бэкхем. Она начала путь к карьере счастливой мамы именно в 25. Но в этом пункте мы точно обогнали чадолюбивую Викторину. В свои 25 у нас уже много счастливых семей, а уж посчитать наших театральных детей становится все сложнее. И надеемся, их будет все больше, и наши новогодние праздники для детей сотрудников скоро придется перенести в большой зал.

## 5. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ НАГРАД

В 25 уже можно не врать себе и остальным и открыто сказать, что тебе нужно признание твоих заслуг. Согласитесь, в этом солидном возрасте приятно, когда ты уже во всех смыслах заслуженный, пока твои друзья еще только придумывают, кем бы им по-настоящему стать. Спросите об этом у Николая Баскова, который стал заслуженным как раз в 25. Этот человек точно много знает о том, что скромность не всегда к лицу большим артистам. Мы не всегда соглашаемся с такими яркими звездами и все же стараемся не при любом случае светить своими достоинствами. Но мы наградами не обижены, тут жаловаться не на что. Мы не то что заслуженными, но и парочкой народных можем похвастать, да и несколько «Золотых масок» у нас имеется. Но мы хотим больше и не собираемся останавливаться.

## 6. 25

### ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ТАИН

Алан Тьюринг к 25 обосновал принципы создания компьютера и уже точно знал, как разгадать самый сложный шифр или наоборот — закодировать любое явление. Иногда умение поддерживать вокруг себя атмосферу тайны может стать очень важным, особенно если ваше дело — театр. В наши 25 мы учимся кодировать реальность театральными метафорами и всегда держать интригу и, как настоящий мистер Х, всегда готовы удивить вас невероятным новым трюком. И будем продолжать удивлять не только в 25-м, но и в каждом новом сезоне.

Достижения обозревала Юлия Караван  
Фото Олега Хаимова

МЫ

МЫ

# ОТПУСКНОЙ АЛЬБОМ «ЕТ СЕТЕРА»

Да, мы уже начали сезон, и на дворе уже осень, но настроение у нас еще летнее, да и загар не совсем сошел. Мы уверены, что ваше лето прошло очень весело, а мы готовы поделиться тем, как провели свое. Сегодня листаем наш отпускной альбом и надеемся, что лето останется с нами подольше.

Кристина Гауга выбрала себе на лето лучший спа-салон – отмокала в Голубой лагуне.



Сергей Тонгур летом встретился лицом к лицу со стихией – видел шторм на Фиджи и в августе покорил Ретно.



Наталия Житкова выбрала романтическое лето и пикники под звездами.



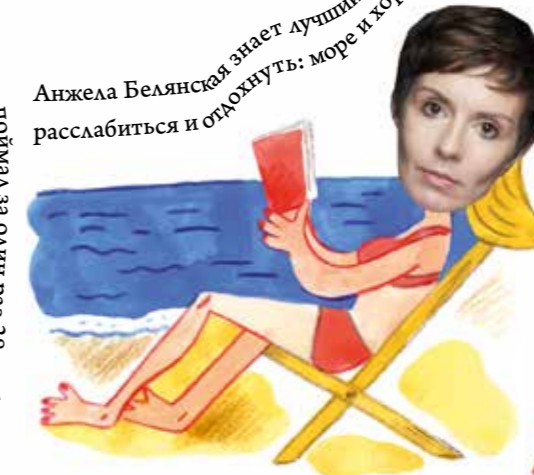
Амаду Мамадаков провел лето в ярком гамаке, который привез с гастролей в Колумбии.



Александр Жоголь поставил личный рыболовный рекорд – поймал за один раз 38 рыбок.



Анжела Белянская знает лучший способ расслабиться и отдохнуть: море и хорошая книга.



Иван Косичкин искал Азен и осваивал новые техники медитации.



Анастасия Шумилкина покоряла Аругие континенты и гуляла по Манхэттену.



Сергей Давыдов вместе с москвичами пережил реновацию и искал пути обхода.



Максим Ермичев, как многие аругийцы, выбрал лето на съемочной площадке, но успел взглянуть на новое – поработал каскадером.



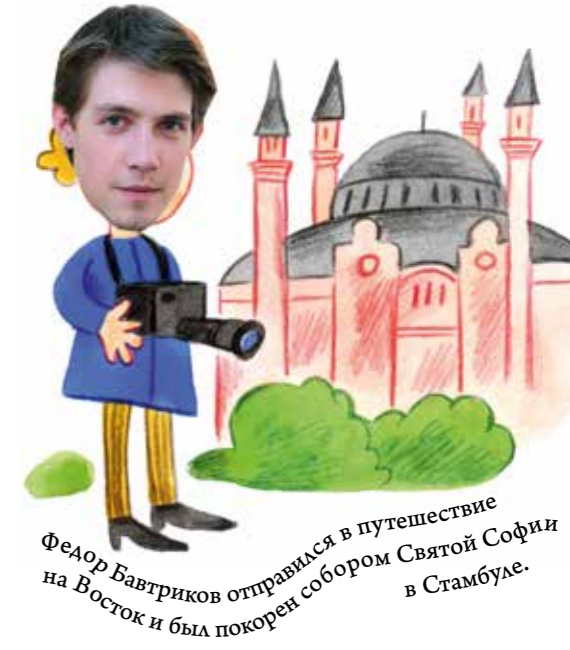
Елизавета Рыжих выступает за яркое лето, поэтому смотрела не под ноги, а на звездопадья.



Мария Скозырева этим летом получила самый красивый букет, нет, не от поклонников, а от мамы.



Федор Бавтриков отправился в путешествие на Восток и был покорен собором Святой Софии в Стамбуле.



Идея и текст Юлии Караван / Иллюстрации Екатерины Гавриловой

# РЕВИЗОР. РОЖДЕНИЕ НОВОЙ ВЕРСИИ

В мае 2017 года Роберт Стура выпустил спектакль «Ревизор. Версия» — к юбилею Александра Калягина. Художественный руководитель «Et Cetera» исполнил роль Хлестакова. Свою версию режиссер создавал почти полтора года. Мы решили заглянуть за кулисы и узнать, как родился один из самых ярких, оригинальных и неожиданных спектаклей 2017 года. Избранные места с репетиций «Ревизора. Версии» приведены в хронологическом порядке, что дает возможность читателю проследить развитие режиссерского замысла. Итак, добро пожаловать!

## АВГУСТ-ОКТАБРЬ 2016

**Роберт Стура, режиссер:**

Хлестаков сам не понимает, что говорит. Рисунок роли выходит за реалистические рамки, и стилистика игры должна быть более сложной, состоящей из разных элементов, строиться не только на правдоподобии. Ведь у самого Гоголя образы выписаны как нереальные: они перерастают бытовые условные границы и превращаются в итоге в какие-то чудовищные фигуры. Пусть это не пугает. Одновременно в спектакле присутствует смех — это необходимо, зритель должен смеяться. Но сначала нам нужно позаботиться о природе чувств будущего спектакля, а уже потом о том, чтобы возник смех. Впрочем, веселого спектакля у нас не получится — думаю, он будет жутковатым, но и давить при этом не будет — ведь, по сути, в нем действуют вовсе не люди. Мы уходим от буквального реалистического прочтения, основанного на подобию некоей настоящей жизни.

САМ ПО СЕБЕ ХЛЕСТАКОВ ЧЕЛОВЕК ТЕМПЕРАМЕНТНЫЙ, НО В ТАКОМ ПОЛОЖЕНИИ ОН ОКАЗАЛСЯ ВПЕРВЫЕ В ЖИЗНИ. И В ЭТОМ ЕСТЬ КАКАЯ-ТО ТРОГАТЕЛЬНОСТЬ, ОН И СМЕШНОЙ, И ЕСТЬ В НЕМ ЧТО-ТО ЧАПЛИНСКОЕ

Кроме того, нам нужно придумать и продумать действия, которые будут совершаться, не иллюстрируя при этом текст.

**Наталья Блажих, исполнительница роли Анны Андреевны:**

Да, но пока все же мы существуем в рамках, заданных текстом — и выскочить за их пределы никому не удалось.

**Стура:** Это трудно сделать до тех пор, пока не удастся выстроить предельно ясную для себя мотивацию.

**Блажих:** Но как не запутаться с конкретными характерами в этом небытовом стиле игры, с его многосмысленностью и неопределенной аурой? Ведь за всем этим нужно еще ухватить мясо — что именно ты воплощаешь!

**Стура:** Например, Анна Андреевна в этой системе координат — руководитель всего. Она богиня, мать земли. При этом надо все время держать в голове: пусть зерно каждого из характеров проявлено в «Ревизоре» минимально,

они имеют свои «взрывы». И если тебе не хочется быть минималисткой — загляни внутрь, все находится в тебе.

**Блажих:** Но как бы не потерять образ, лишая его возможности питаться темпераментом. Надеть героиню излишним умом, сдержанностью, аристократизмом? Как начать дышать полной грудью в этих минималистических рамках и перейти во внутренний регистр? Может быть, на начальном этапе этот узкий коридор нужно расширить, а потом уже обозначить четкие границы.

**Стура:** Каждый артист всегда стремится проявить себя максимально. Ничего зазорного в этом нет, это нормально. И я как режиссер, работая над спектаклем, всегда хочу, чтобы каждый артист был лучше всех и даже лучше самого себя. Но пока мы только на первом уровне обсуждения, и заходить так далеко не стоит. Сейчас все эти разговоры нужны нам только для того, чтобы лучше понимать, в каком направлении мы двигаемся дальше. Ведь мы задумали грандиозную перемену с Хлестаковым — играем с возрастом персонажа, — и в итоге вся его история предстает совершенно неожиданно. Почему ревизору обязательно быть молодым красавцем? В письме, которое получил городничий, написано, что приезжает очень важная персона, инкогнито. То есть, к ним едет не абы кто, а чиновник с секретным предписанием, это уже «гость» на министерском уровне.

ET CETERA

Газета для настоящего зрителя

РЕПЕТИЦИЯ

**Блажих:** Появление Хлестакова — очень важный момент. Сначала все уездные чиновники бросают все силы на то, чтобы его встретить как должно. Они не знают, кто он и чего от него ждать. А потом возникает первертыш — они видят немолодого, не очень здорового человека. Поэтому и Анна Андреевна ошарашена первой встречей, она готовится принимать у себя в доме совсем иного гостя, чиновника из Петербурга — ее собственные представления и планы полностью не соответствуют действительности.

**Александр Калягин, исполнитель роли Хлестакова:**

От смешного в «Ревизоре» не уйти. Нужна какая-то неожиданность. (Роберту Стура) Тебе гениально удается трагикомическое.

Каким мощным в этом отношении был твой спектакль «Ричард III»! Но как нам соблюсти меру здесь, в комедии Гоголя? Сам по себе Хлестаков человек темпераментный, но в таком положении он оказался впервые в жизни. И в этом есть какая-то трогательность, он и смешной, и есть в нем что-то чаплинское. И по-человечески, ситуация, в которой он оказался, должна быть понятна любому зрителю.

**Стура:** (Александр Калягину) Ты прав, юмор нам необходим — нам без него не обойтись, он будет пронизывать

У САМОГО ГОГОЛЯ ОБРАЗЫ ВЫПИСАНЫ КАК НЕРЕАЛЬНЫЕ: ОНИ ПЕРЕРАСТАЮТ БЫТОВЫЕ УСЛОВНЫЕ ГРАНИЦЫ И ПРЕВРАЩАЮТСЯ В ИТОГЕ В КАКИЕ-ТО ЧУДОВИЩНЫЕ ФИГУРЫ. ПУСТЬ ЭТО НЕ ПУГАЕТ

отдельные сцены. Кроме того, важно поработать над языком, чтобы текст звучал более современно, был понятен зрителю.

**Калягин и Блажих читают текст пьесы (третье действие).**

**Стура:** Вы все очень обывляете. Скажем, образ Анны Андреевны. Я хочу, чтобы она была фантастически красиво одета. Ведь жена Городничего готовится принимать совершенно другого человека — она же совсем иначе представляла себе высокопоставленного чиновника. Конечно, в ее наряде есть определенный провинциальный гротеск, но вместе с тем он очень эффектный. Слова в этом диалоге практически ничего не значат. Ни ее слова, ни слова Хлестакова. Ложь должна как-то излиться — и далеко не только потому, что Хлестаков пьян. И откуда что берется, из какого сора?

**Калягин:** Врет — не врет. А несет его, как на перекладных. Хочу, чтобы какие-то

фразы он на ходу, тут же сочинял. Темпераментный, его зашкаливает. Кажется, он абсолютно правдив, но ужас заключается в том, что он не знает, что скажет в каждый следующий момент.

**Стура:** Мне бы хотелось, чтобы в этой сцене вранья Хлестакова также вела какая-то сила, от него не зависящая. (Александр Калягину). Вдруг в нем проснулись качества, которые заложены в этих уездных чиновниках. И он стал частью их мира. Комедия начинается с милой лжи и превращается в фантазмагорию обо всех нас.

## ОКТАБРЬ 2016 ГОДА

Разработка пьесы. Действие первое, второе, третье.

**Стура:** Я рассказывал вам мой замысел: забитый Акакий Акакиевич из гоголевской «Шинели» превращается в клыкастого вампира. Но нам важно проследить, как это превращение происходит. Кроме того, зрителю ведь важен сюжет — ниточка, за которую он держится, когда проходит через события пьесы. И здесь важно даже не столько актерское решение, сколько строение в целом. Действие движет разговор — как, скажем, в пьесах Гюго, Дюма. Так и в «Ревизоре», интрига — пружина всего действия, а развязка — полная неожиданность.

Дочка Городничего вначале невинное существо. Хлестаков не может соблазнить ее как мужчина. Но что-то начинает происходить в ней самой, в нее вгрызается червь современного прагматизма.



Владимир Скворцов – Городничий, Наталья Благих – Анна Андреевна  
Мария Антоновна – Кристина Гагуа, Хлестаков – Александр Калягин



## ЭТА ПЬЕСА – УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РАЗГОВОР О ЛЮДЯХ, КОТОРЫЕ ЖИВУТ ЗА СЧЕТ ДРУГИХ

**Благих:** Анна Андреевна, на правах старшей, главная здесь. Она занята Хлестаковым, что с ним делать, и как произвести на него впечатление. Тут возникают, как следствие, и другие вопросы: что у нее с мужем, удовлетворена ли она? Ведь, имея двухметрового красавца мужа, зачем ей искать старого, больного любовника? Я знаю такой тип женщин, которые не могут не нравиться – у них есть в этом абсолютная, инстинктивная потребность. Нравиться всем и овладевать всеми, кто попадает в их ореол.

## НОЯБРЬ–ДЕКАБРЬ 2016 ГОДА

**Стуруа:** Я разными средствами хочу вытащить вас из привычной водевильной бытовщины «Ревизора». Эта пьеса – универсальный разговор о людях, которые живут за счет других. Я хочу ввести еще один образ. По нашей версии «Ревизора» у нас есть министры юстиции, здравоохранения, просвещения и будет еще министр внутренних дел или Тайный советник. Текста

и слов у него нет. Но эти двое, Бобчинский и Добчинский, будут с ним в одной когорте. Они все про всех знают и могут заниматься шантажом. Власть меняется, а они останутся, их не сдвинешь.

**Владимир Скворцов,  
исполнитель  
роли Городничего:**

Когда городничий входит, напряжен и он, и чиновники. Он озадачен судьбой, роком, под впечатлением от сна, который видел – во сне к нему приходили какие-то крысы. Он входит в это пространство уже заряженный мистикой и предзнаменованиями.

**Стуруа:** Я думаю, в городничем должно быть какое-то внутреннее уродство. Закомплексованность, злоба, которые он вымещает на простых людях. Какая-то дьявольщина ведь есть в каждом из нас. (Александр Калягину.) Ты понимаешь, что вокруг тебя разыгрывается клоунада, но она вполне правдоподобна, реалистична. События, которые происходят с Хлестаковым, и чувства, которые он переживает, напоминают о наших собственных бедах и радостях. Чем больше фантазмагии, тем лучше. Ведь первой постановкой «Ревизора» Гоголь был недоволен – он не видел свою пьесу обыкновенной мелодрамой.



**Стуруа:** Я не знаю, до какой степени визуализации гоголевских образов мы дойдем.

*Роберт Стуруа рассказывает о концепции «Ревизора», которой поделился с ним литературовед Владимир Турбин. По его замыслу городничий – участник войны 1812, «герой и мощный вояка». Когда его назначили губернатором, сначала все шло нормально, он старался, как мог, но «система его съела, он предал свои идеи».*

После этого губернатор все время ждал, что кто-то придет и сорвет с него маску – и он останется голым перед человечеством и Богом. И этот момент наступает в «Ревизоре». За мессию принимают человека, которого на наших глазах глощает система. Антон Антонович ждал этого момента. Страх метафизичен. Неизвестно, чего он больше боялся: увольнения с должности или развенчания себя как личности.

Город, в котором служит Антон Антонович – N, это может быть абсолютно любой город, и Петербург в том числе. Наши декорации также никаких конкретных аллюзий не создают.

**Скворцов:** А мой герой допускает, что ревизор может быть таким странным?

**Стуруа:** Я хочу, чтобы Хлестаков был не просто странным, а сверхстранным. В первой сцене городничий бросает фразу: «Беда, если старый черт», – эта странность заложена изначально, и есть вероятность, что ревизор окажется стариком.

Когда чиновники видят Хлестакова впервые, такой инкогнито вызывает сомнения в том, что он вообще из себя что-либо представляет. Оба они, и Хлестаков, и городничий, боятся одного – «в тюрьму?», – Гоголь придумал это с большим юмором. (Владимиру Скворцову.) Городничий многолик, мистичен. В нем есть человеческая неразгаданность. Его реакции не должны быть стандартными. Ты должен создавать тайну этого образа.

**Стуруа:** (Александр Калягину) Зрители ждут, что в роли Хлестакова на сцене в лучших традициях появится народный артист Калягин. А ты спокойно выходишь – возвращаешься в гостиницу уставший, злой, голодный. Такое появление будет вызывать, конечно, не гомерический смех, но улыбку. Фраза «как есть хочется...» звучит, как мечта: «Поехали в Лас Вегас! там красотки и т.д.»! И страх, наверно, при этом, ведь Хлестаков – молодой человек.

**Стуруа:** (Владимиру Скворцову) Ты должен общаться с чиновниками, как экстрасенс. Каждое слово звучит неожиданно, а не как заготовленное заранее. Ты читаешь этот текст, как будто в ожидании Страшного суда, Апокалипсиса – ну, началось! Напряжение у чиновников достигает такого предела, что кто-то из них может упасть в обморок.

**Стуруа рассказывает о своем замысле:**

Городничий стреляет в спящего ревизора – ба-бах! Убить этого негодяя! Но не по-настоящему, а в воображении. Видят или не видят это другие чиновники, я пока не знаю. Сонный Хлестаков бормочет: «А как называлась эта рыба?» И они все вместе: «Лабардан-с»!

Такие странные вещи наполняют пространство. Мы постоянно балансируем на грани сюрреализма.

**Стуруа:** Мы сейчас путешествуем в неизведанное, многое будет меняться. Но давайте представим уже сейчас, я – зритель, сижу в зале, живу в современном мире чудовищных преступлений, коррупции. Что я вижу на сцене? Ну, взятки берут, покупают для жен шубы. Перед приездом ревизора обсуждают свои проблемы. Кого этим удивишь? Но нам надо впечатлить тех, кто в партере, чтобы они сказали – ага, вот что происходит! Я всегда очень долго работаю над первым актом, сложно, но именно на этом этапе рождается весь спектакль. Мне не хочется, чтобы вы слишком погружались в текст. Ощущение должно быть сильнее текста.

**Стуруа:** В этой пьесе есть метафизика. Предчувствовал ли городничий последний суд? Да, но никогда до конца не верил, что он произойдет!

Если уж мы берем элементы комедии дель арте, нужно показать, какие изменения мы привнесли, какую фарсовую стилистику добавили в гоголевскую комедию. Хлестаков очень сильно меняется по ходу пьесы – превращается в страшное существо. Только в финале у него возникает мгновение покаяния, когда он осознает, во что превратился. Фарс нужно оты-

**ВДРУГ В НЕМ  
ПРОСНУЛИСЬ КАЧЕСТВА,  
КОТОРЫЕ ЗАЛОЖЕНЫ  
В ЭТИХ УЕЗДНЫХ  
ЧИНОВНИКАХ. И ОН  
СТАЛ ЧАСТЬЮ ИХ  
МИРА. КОМЕДИЯ  
НАЧИНАЕТСЯ С МИЛОЙ  
ЛЖИ И ПРЕВРАЩАЕТСЯ  
В ФАНТАСМАГОРИЮ  
ОБО ВСЕХ НАС**

скать в этом страхе. Ведь прелесть трагикомедии в том, что в самых серьезных моментах ты смеешься и плачешь. Самые популярные у зрителей в «Ревизоре» сцены – первая сцена и сцена вранья Хлестакова. Сцены взятки воспринимаются, как эстрадные номера с актерскими импровизациями. «Вы мне вчера казались ниже...», – и зрители аплодируют.

**Стуруа:** Герои должны кардинально измениться в нашей версии «Ревизора», и меня мучает то, что пока нам не удалось этого полностью добиться. Можно играть в современных или исторических костюмах классику, но суть – в новых отношениях. Постарайтесь не делать то, что вам всем хорошо известно (по хрестоматийным версиям «Ревизора»), здесь нужен новый уровень напряжения.

## МАРТ 2017

**Стуруа:** Жанр у нас резко меняется, это уже не водевиль. Встреча Хлестакова и Анны Андреевны – встреча двух титанов. С самого начала она начинает что-то подозревать, и он чувствует, что его «легенда простого человека», которую отработывает чиновник по особым по-

ручениям, может быть раскрыта. У нее дежурная улыбка, но видно, что эта женщина настроена против него.

**Благих:** Светская дама, защищает интересы семейства, готова на все, чтобы попасть в Петербург. Помешалась она в этой глуши.

**Стуруа:** С окружающими чиновниками у Хлестакова нет проблем, они ему слепо верят. А вот Анна Андреевна – нет. Он начинает описывать ей свою петербургскую жизнь и чувствует, что она ему не верит, о чем-то догадывается, что-то подозревает. Из-за наших изменений эта пьеса теперь сильно зависит от игры актеров. К тому же резко изменился жанр, нет даже намека на водевиль. В нашей версии все вывернуто наизнанку, и образ Анны Андреевны в том числе. Зритель к финалу уже привык к ее характеру, ему больше не кажется необычным ее поведение. Перед ним – странная женщина, которая живет с теми травмами, которые ей нанесла жизнь и которые сильно изменили ее характер. Ей не нравится все, что творится вокруг. Но как зритель, я не знаю, что Хлестаков «отработывает легенду» – поэтому надо выстроить его поведение с Анной Андреевной в этой сцене.

**Стуруа:** Некоторые спектакли, которые я здесь, в «Et Cetera», ставила, не очень динамичны, но зрители сидели, как замороженные. В «Ревизоре» должно появиться ощущение чего-то inferнального. Это слово известно в значении «адское», со временем же оно приобрело еще один смысловой оттенок – «тайнственное». В российской интерпретации «инфернальность» даже больше – тайна, страх, а про ад (инферно) мы вовсе забываем. «Да, ревизор... из Петербурга, с секретным предписанием...», – кричит и хрипит, читая. Да-да, здесь будет звук, сила голоса, крик. Специально хочу разъяснить, над чем мы мучаемся. Надо выйти из бытового «Ревизора».

**Стуруа:** Я сильно сократил текст пьесы, но каждое слово должно звучать, жить. Я хочу забыть то, что не получается. И вы в таком же состоянии здесь, на каждой репетиции мучаетесь, это же наша область – страдания.

Сложности финала в том, что мы должны пройти между вымыслом и реальностью. Иначе – «ревизорщина». Просто заставляют старика жениться. Что нам надо? Убрать сатиру. Не надо бытового, сатирического, жанрового театра. Нам нужно разомкнуть пространство в другие сферы.

Подготовила Валерия Климова  
Фото Олега Хаимова



## СЕНТЯБРЬ

### БОЛЬШОЙ ЗАЛ

6 ср	<b>Р. Брэдбери</b> 451 ПО ФАРЕНГЕЙТУ	12+
7 чт	<b>Р. Брэдбери</b> 451 ПО ФАРЕНГЕЙТУ	12+
10 вс 18:00	<b>А. Чехов</b> ЛИЦА	12+
16 сб	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
17 вс 18:00	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
22 пт	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
26 вт	<b>М. Бугаков</b> МОРФИЙ	18+
28 чт	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
29 пт 18:00	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+

### ЭФРОСОВСКИЙ ЗАЛ

14 чт	<b>Я. Пулинович</b> ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ	ПРЕМЬЕРА 12+
23 сб	<b>А. Яблонская</b> ЛОДОЧНИК	16+
25 пн	«НАДЕЖДА, ВЕРА И ЛЮБОВЬ...»	6+
27 ср	<b>Аристофан</b> ПТИЦЫ	12+
30 сб	<b>А. Артамонова</b> ВАШ ЧЕХОВ	12+

## ОКТЯБРЬ

### БОЛЬШОЙ ЗАЛ

1 вс 16:00	<b>А. Милн</b> ТАЙНА ТЕТУШКИ МЭЛКИН	6+
2 пн	<b>А. Чехов</b> ЛИЦА	12+
3 вт	<b>У. Шекспир</b> КОМЕДИЯ ОШИБОК	12+
4 ср	<b>У. Шекспир</b> КОМЕДИЯ ОШИБОК	12+

6 пт	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
7 сб	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
8 вс 18:00	<b>А. Галин</b> ПАЦИЕНТ	ПРЕМЬЕРА 16+
10 вт	<b>А. Пушкин</b> БОРИС ГОДУНОВ	12+
12 чт	<b>М. Бугаков</b> МОРФИЙ	18+
15 вс 18:00	<b>А. Вампилов</b> УТИНАЯ ОХОТА	16+
18 ср	<b>А. Островский</b> СЕРДЦЕ НЕ КАМЕНЬ	16+
20 пт	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
21 сб	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
26 чт	<b>В. Мувад</b> ПОЖАРЫ	16+
27 пт	<b>А. Чехов</b> ЛИЦА	12+
28 сб	<b>А. Островский</b> СЕРДЦЕ НЕ КАМЕНЬ	16+
29 вс 12:00, 16:00	<b>А. Милн</b> ТАЙНА ТЕТУШКИ МЭЛКИН	6+

### ЭФРОСОВСКИЙ ЗАЛ

1 вс	<b>Я. Пулинович</b> ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ	ПРЕМЬЕРА 12+
5 чт	<b>А. Галин</b> КОМПАЬОНЫ	12+
8 вс 12:00, 15:00	<b>К. Чуковский</b> ВАНЯ И КРОКОДИЛ	0+
9 пн	<b>А. Володин</b> СТАРШАЯ СЕСТРА	16+
11 ср	<b>А. Яблонская</b> ЛОДОЧНИК	16+
13 пн	<b>А. Васильева</b> МОЯ МАРУСЕЧКА	12+
16 пт	<b>Я. Пулинович</b> ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ	ПРЕМЬЕРА 12+
19 чт	<b>М. Гавран</b> ВСЕ О ЖЕНЩИНАХ	16+
24 вт	«НАДЕЖДА, ВЕРА И ЛЮБОВЬ...»	6+

29 вс	<b>А. Артамонова</b> ВАШ ЧЕХОВ	12+
-------	-----------------------------------	-----

## НОЯБРЬ

### БОЛЬШОЙ ЗАЛ

18 сб	<b>А. Островский</b> СЕРДЦЕ НЕ КАМЕНЬ	16+
19 вс 16:00	<b>О. Уайльд</b> ЗВЕЗДНЫЙ МАЛЬЧИК	8+
21 вт	<b>Н. Гоголь</b> РЕВИЗОР. ВЕРСИЯ	ПРЕМЬЕРА 16+
24 пт	<b>У. Шекспир</b> БУРЯ	12+
25 сб	<b>У. Шекспир</b> БУРЯ	12+
26 вс 18:00	<b>В. Мувад</b> ПОЖАРЫ	16+
28 вт	<b>А. Галин</b> ПАЦИЕНТ	ПРЕМЬЕРА 16+
29 ср	<b>У. Шекспир</b> КОМЕДИЯ ОШИБОК	12+

### ЭФРОСОВСКИЙ ЗАЛ

7 вт	<b>А. Яблонская</b> ЛОДОЧНИК <small>В ПОМЕЩЕНИИ ТЕАТРАЛЬНОГО ЦЕНТРА «НА СТРАСТНОМ» (СТРАСТНОЙ БУЛЬВАР, 8А)</small>	16+
8 ср	<b>А. Яблонская</b> ЛОДОЧНИК <small>В ПОМЕЩЕНИИ ТЕАТРАЛЬНОГО ЦЕНТРА «НА СТРАСТНОМ» (СТРАСТНОЙ БУЛЬВАР, 8А)</small>	16+
9 чт	<b>Я. Пулинович</b> ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ <small>В ПОМЕЩЕНИИ ТЕАТРАЛЬНОГО ЦЕНТРА «НА СТРАСТНОМ» (СТРАСТНОЙ БУЛЬВАР, 8А)</small>	ПРЕМЬЕРА 12+
17 пт	<b>А. Володин</b> СТАРШАЯ СЕСТРА	16+
19 вс	<b>А. Артамонова</b> ВАШ ЧЕХОВ	12+
22 ср	<b>М. Гавран</b> ВСЕ О ЖЕНЩИНАХ	16+
23 чт	<b>Я. Пулинович</b> ЗЕМЛЯ ЭЛЬЗЫ	ПРЕМЬЕРА 12+
26 вс 12:00	<b>К. Чуковский</b> ВАНЯ И КРОКОДИЛ	0+
30 чт	<b>Л. де Вега</b> ВАЛЕНСИАНСКИЕ БЕЗУМЦЫ	12+